

**40.—Dépenses et recettes totales des canaux, période de 1868 à 1910, et exercices terminés le 31 mars de 1911-1931—fin.**

NOTA.—Pour les années 1868 à 1910, voir l'Annuaire du Canada de 1916-1917, page 480.

Exercice.	Dépenses imputables à—					Totaux des dépenses.	Totaux des recettes.
	Compte capital.	Compte revenu. <sup>1</sup>	Exploitation.				
			Personnel et réparations, ensemble des canaux.	Personnel.	Réparations.		
\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$	
1922.....	4,482,639	836,810	209,201	983,042	1,105,054	7,616,746	804,516
1923.....	4,995,184	564,242	204,536	924,217	859,839	7,548,018	742,404
1924.....	6,747,395	479,900	204,653	980,094	942,056	9,354,098	897,412
1925.....	10,619,903	458,791	187,579	959,516	853,076	13,078,865	907,650
1926.....	12,024,461	501,449	182,376	1,046,568	873,682	14,628,536	920,900
1927.....	13,845,684	451,880	153,776	1,129,040	858,473	16,438,853	961,694
1928.....	13,762,905	418,719	175,818	1,212,721	1,150,241	16,720,404	1,355,677
1929.....	13,164,582	300,292	163,804	1,219,135	1,027,685	15,875,498	1,230,333
1930.....	9,324,221	348,517	200,721	1,157,353	1,105,386	12,136,198	1,043,647
1931.....	9,747,686	786,941	180,106	1,495,796	1,237,141	13,447,670	1,026,670
<b>Totaux.....</b>	<b>236,216,461</b>	<b>16,823,385</b>	<b>5,014,233</b>	<b>30,260,330</b>	<b>26,089,820</b>	<b>314,404,229</b>	<b>28,166,203</b>

<sup>1</sup> Les dépenses imputables au revenu sont les bâtiments et les améliorations d'un caractère permanent; celles affectant l'exploitation sont les dépenses d'entretien.

**41.—Coût de la construction et de l'élargissement des canaux, jusqu'à la fin de l'exercice terminé le 31 mars 1931.**

Canaux.	Dépenses en 1931.	Coût total.	Canaux.	Dépenses en 1931.	Coût total.
	\$	\$		\$	\$
Beauharnois.....	-	1,636,029	Sections canalisées..	-	483,830
Carillon et Grenville..	-	4,191,757	Chenal des Galops..	-	1,039,895
Chambly.....	-	780,996	Lit du fleuve.....	-	133,897
Cornwall.....	-	7,245,804	St-Ours (écluse).....	258,333	394,739
Culbute (écluse et barrage)	-	382,391	St-Pierre.....	-	648,547
Lachine.....	-	14,007,978	Tay.....	-	489,599
Lac St-François.....	-	75,907	Trent.....	459	19,953,626 <sup>2</sup>
Lac St-Louis.....	-	298,176	Welland.....	(Cr.) 574	29,903,598
Murray.....	-	1,248,947	Welland, pour vaisseaux.....	9,493,568	122,385,409
Rideau.....	-	4,214,264	Williamsburg—	-	-
Sault Ste-Marie.....	-	4,935,809	Farran's Point.....	-	877,091
Soulanges.....	(Cr.) 4,100	7,899,945	Galops.....	-	6,143,468
Ste-Anne (écluse et canal)	-	1,320,216	Rapide Plat.....	-	2,159,881
Fleuve St-Laurent et canaux—	-	-	Williamsburg.....	-	1,334,552
Chenal nord.....	-	1,995,143	Ensemble des canaux..	-	34,967
			<b>Totaux.....</b>	<b>9,747,686</b>	<b>236,216,461</b>

<sup>1</sup> Les registres contenant les comptes des dépenses de construction défrayées par le gouvernement impérial ayant été détruits par l'incendie de 1852, ces chiffres ne sont pas compris dans ce tableau.

<sup>2</sup> Chiffres révisés.

**Section 2.—Trafic des Canaux.**

Les tableaux 42 à 47 traitent du trafic passant par les canaux canadiens en ces dernières années jusqu'à 1931 inclusivement. Cette dernière année, le volume du trafic s'est élevé à 16,189,074 tonnes, soit une augmentation de 1,385,740 tonnes sur le total de 1930.

L'accroissement en trafic global sur les canaux canadiens est imputable aux canaux Welland et Sault Ste. Marie. Bien que le trafic total sur les canaux à Sault Ste. Marie ait diminué de plus de 28 millions de tonnes, le trafic passant par l'écluse canadienne accuse une augmentation tant en proportion qu'en tonnage total. En été 1931, les travaux du nouveau canal Welland étaient assez avancés pour permettre aux vaisseaux tirant 18 pieds d'y passer. Le minerai de fer, qui